

Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise : résumé des marchés cibles aux États-Unis

Mis à jour le 8 juin 2020

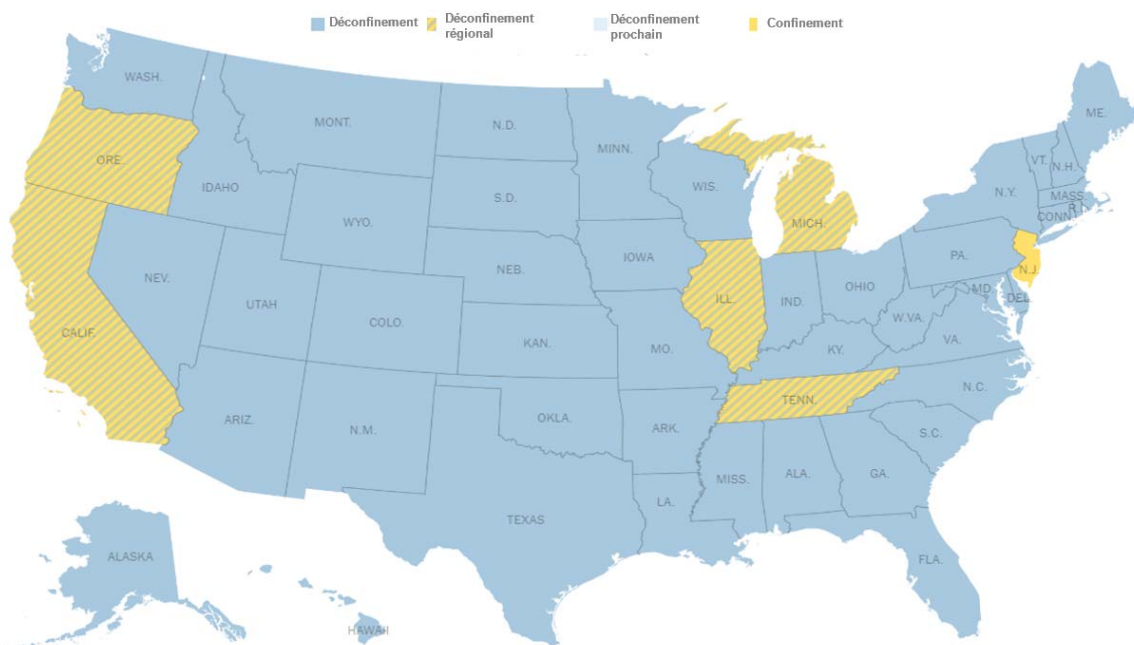
Le présent document brosse le portrait de la situation dans les 12 États américains qui sont habituellement les principaux marchés du Canada. Il se compose des sections suivantes.

1. **Restrictions de voyage** : Cette section recense les interdictions et restrictions de voyage connues au pays.
2. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale permettant de déterminer quand le marché entame sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Google, Expedia et l'Association du transport aérien international (IATA), notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché.
3. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Répercussions de la crise de la COVID-19 sur les recettes touristiques canadiennes; sont comprises les dépenses estimées effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
4. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références pertinentes.

1. RESTRICTIONS DE VOYAGE

Le 18 mars 2020, le Canada a fermé ses frontières à quiconque n'était pas citoyen ou résident permanent¹. Le 21 mars, le Canada et les États-Unis ont en outre fermé leur frontière terrestre commune à tout déplacement non essentiel². Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé le 8 juin 2020 que les membres de la famille immédiate de citoyens ou de résidents permanents seraient autorisés à entrer au pays dès le 9 juin³.

Les 50 États américains ont maintenant entamé leur déconfinement, après l'imposition de diverses mesures de quarantaine et de confinement en mars 2020. On note cependant d'importants écarts entre les approches adoptées par les différents États pour la réouverture. Ci-dessous se trouve une carte montrant l'état du déconfinement aux États-Unis ainsi qu'un résumé de la situation dans les 12 États cibles de Destination Canada⁴.



Source : *New York Times*, 8 juin 2020

- **New York : Déconfinement**
 - Le gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé le début d'un déconfinement graduel par régions le 15 mai 2020. En vertu d'un décret-loi modifié, publié le 22 mai, les groupes de 10 personnes et moins sont désormais autorisés à se rassembler pour toute raison licite. La ville de New York, région la plus durement touchée de l'État, devrait entamer la première phase de déconfinement le 8 juin.
- **Michigan : Déconfinement régional**
 - La gouverneure Gretchen Whitmer a adopté une approche principalement régionale pour la réouverture, prolongeant le décret de confinement de l'État jusqu'au 12 juin 2020, mais permettant à certains secteurs de l'industrie et à certaines entreprises de rouvrir dans les régions ciblées. Depuis le 1^{er} juin, il est possible pour les groupes de 100 personnes et moins de se rassembler à l'extérieur.
- **Washington : Déconfinement**
 - Le gouverneur Jay Inslee a maintenu le décret de confinement jusqu'à la fin de mai 2020, mais a permis à certaines entreprises de rouvrir en fonction du comté où elles sont établies. Les entreprises du comté de King demeurent soumises à des restrictions contraignantes, mais tous les comtés de l'État ont au minimum entamé leur déconfinement.
- **Californie : Déconfinement régional**
 - La Californie a été le premier État américain à imposer le confinement à tous ses résidents. Le gouverneur Gavin Newsom a opté pour une réouverture graduelle et régionale. Depuis le 12 mai 2020, restaurants et centres commerciaux peuvent rouvrir leurs portes dans les comtés qui répondent à certains critères. Le 25 mai, le gouverneur a annoncé que les lieux de culte pouvaient rouvrir et que le magasinage en personne était de nouveau permis, sous réserve de l'approbation du comté.
- **Ohio : Déconfinement**
 - Bien que le gouverneur Mike DeWine ait prolongé le décret de confinement, de plus en plus d'entreprises sont autorisées à rouvrir.
- **Pennsylvanie : Déconfinement**
 - Le gouverneur Tom Wolf avait adopté une approche différenciée par comté pour la mise en place de restrictions avant d'imposer un confinement général le 1^{er} avril 2020. Son approche est similaire pour le déconfinement : il permet aux comtés de rouvrir par phases. En date du 5 juin, tous les comtés se trouvaient dans l'une des phases de déconfinement.
- **Illinois : Déconfinement régional**
 - Le gouverneur J.B. Pritzker avait assoupli les restrictions concernant certaines activités extérieures dès le 1^{er} mai 2020, mais il a fallu attendre le 29 mai pour que l'État se déconfiner plus globalement. La ville de Chicago est passée à la phase 3, comme le reste de l'État, le 3 juin.
- **Texas : Déconfinement**
 - Le gouverneur Greg Abbott a laissé son décret de confinement expirer le 30 avril 2020. Tous les commerces de détail, restaurants, cinémas et centres commerciaux ont été autorisés à rouvrir leurs portes le 1^{er} mai, à capacité réduite.
- **Massachusetts : Déconfinement**
 - Le gouverneur Charlie Baker a annoncé un déconfinement en quatre phases d'une durée de trois semaines chacune. Parmi les premiers lieux ouverts se trouvent les lieux de culte, le 18 mai, puis les salons de coiffure et d'esthétique, les bureaux et les magasins offrant la cueillette de commandes, le 25 mai.
- **Minnesota : Déconfinement**
 - Le gouverneur Tim Walz a d'abord autorisé certains travailleurs agricoles et employés d'usines et de bureaux à retourner au travail le 27 avril 2020. Lorsque le décret de confinement a pris fin, le 17 mai, les commerces de détail ont pu rouvrir à 50 % de leur capacité.

- **New Jersey : Confinement ou restrictions**

- Le gouverneur Phil Murphy a autorisé la réouverture restreinte de certaines entreprises et de certains secteurs, mais l'État demeure principalement confiné. Un déconfinement à plus grande échelle est prévu le 15 juin 2020.

- **District de Columbia : Déconfinement**

- À Washington D.C., la mairesse Muriel Bowser a fait l'annonce d'un plan de réouverture pour certaines entreprises du district à partir du 29 mai 2020. Le confinement devait prendre fin le 8 juin, mais il a été levé au même moment, le 29 mai.

2. SIGNES DE REPRISE

En réponse à la situation liée à la COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes laissant deviner où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cibler ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits dans les notes méthodologiques (section 3).

Aperçu de la phase actuelle de chacun des États américains cibles

	Indice de recherches sur les voyages	Recherches d'hébergement auprès d'une agence de voyages en ligne	Taux de réservation d'hôtels	Taux de réservation de billets d'avion	Nouveaux cas de COVID-19	Évaluation générale	Notes
New York	III	I	I	I	I	I	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Tous les indicateurs de voyages réels montrent néanmoins que l'État se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.
Michigan	III	II	I	I	I	II	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États et les recherches d'hébergement à l'intérieur de l'État sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Si les indicateurs de voyages d'une nuit ou plus (réservations d'hébergement et de vols) n'ont pas connu de changement notable, l'augmentation des recherches sur les voyages porte cependant à croire que certaines personnes font des voyages d'une journée dans leur État de résidence ou des voyages en voiture pour visiter des amis ou de la famille, faire du camping, etc. Destination Canada estime donc que le Michigan se trouve dans la phase des voyages régionaux.
Washington	III	I	I	I	I	I	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Tous les indicateurs de voyages réels montrent néanmoins que l'État se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.
Californie	III	II	I	I	I	II	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États et les recherches d'hébergement à l'intérieur de l'État sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Si les indicateurs de voyages d'une nuit ou plus (réservations d'hébergement et de vols) n'ont pas connu de changement notable, l'augmentation des recherches sur les voyages porte cependant à croire que certaines personnes font des voyages d'une journée dans leur État de résidence ou des voyages en voiture pour visiter des amis ou de la famille, faire du camping, etc. Destination Canada estime donc que la Californie se trouve dans la phase des voyages régionaux.
Ohio	III	III	I	I	I	II	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États et les recherches d'hébergement à l'extérieur de l'État sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Si les indicateurs de voyages d'une nuit ou plus (réservations d'hébergement et de vols) n'ont pas connu de changement notable, l'augmentation des recherches sur les voyages porte cependant à croire que certaines personnes font des voyages d'une journée dans leur État de résidence ou des voyages en voiture pour visiter des amis ou de la famille, faire du camping, etc. Destination Canada estime donc que l'Ohio se trouve dans la phase des voyages régionaux.
Pennsylvanie	III	I	I	I	I	I	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Tous les indicateurs de voyages réels montrent néanmoins que l'État se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.

Légende ● I Lutte contre la COVID-19 ● II Voyages régionaux ● III Voyages entre États
 ● IV Voyages internationaux prudents ● V Voyages internationaux régularisés

Illinois	III	III	I	I	I	II	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États et les recherches d'hébergement à l'extérieur de l'État sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Si les indicateurs de voyages d'une nuit ou plus (réservations d'hébergement et de vols) n'ont pas connu de changement notable, l'augmentation des recherches sur les voyages porte cependant à croire que certaines personnes font des voyages d'une journée dans leur État de résidence ou des voyages en voiture pour visiter des amis ou de la famille, faire du camping, etc. Destination Canada estime donc que l'Illinois se trouve dans la phase des voyages régionaux.
Texas	III	II	I	I	I	II	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États et les recherches d'hébergement à l'intérieur de l'État sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Si les indicateurs de voyages d'une nuit ou plus (réservations d'hébergement et de vols) n'ont pas connu de changement notable, l'augmentation des recherches sur les voyages porte cependant à croire que certaines personnes font des voyages d'une journée dans leur État de résidence ou des voyages en voiture pour visiter des amis ou de la famille, faire du camping, etc. Destination Canada estime donc que le Texas se trouve dans la phase des voyages régionaux.
Massachusetts	III	I	I	I	I	I	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Tous les indicateurs de voyages réels montrent néanmoins que l'État se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.
Minnesota	III	I	I	I	I	I	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Tous les indicateurs de voyages réels montrent néanmoins que l'État se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.
New Jersey	III	I	I	I	I	I	En variation annuelle, les recherches sur les voyages entre États sont en hausse depuis la semaine s'étant terminée le 12 avril 2020. Tous les indicateurs de voyages réels montrent néanmoins que l'État se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.
District de Columbia	I	I	I	I	I	I	Le District de Columbia se trouve toujours à la phase de la lutte contre la COVID-19.

Légende ● I Lutte contre la COVID-19 ● II Voyages régionaux ● III Voyages entre États
● IV Voyages internationaux prudents ● V Voyages internationaux régularisés

3. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

En date du 30 mai 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulation de voyages, de réservation et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que les conséquences économiques de la pandémie de COVID-19 seront les suivantes.

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par trimestre

	Janv.	Févr.	Mars	Total T1	Avr.	Mai	Juin	Total T1 et T2
Variation p/r à 2019	7,8 M\$	36,5 M\$	-309,1 M\$	-264,8 M\$	-791,5 M\$	-1 027,5 M\$	-1 305,8 M\$	-3 389,6 M\$
Variation en %	1,8 %	8,5 %	-61,3 %		-92,2 %	-97,0 %	-96,5 %	

Source : Estimations de Destination Canada (données du 30 mai 2020)

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par province

	Canada	C.-B.	Alb.	Sask.	Man.	Ont.	Qc	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	Nord
Janv. à mars	-264,8 M\$	-83,1 M\$	-17,1 M\$	-1,8 M\$	-3,7 M\$	-100,8 M\$	-83,1 M\$	-2,2 M\$	-2,3 M\$	-1,3 M\$	-0,7 M\$	-2,8 M\$
Janv. à juin	-3 389,6 M\$	-854,6 M\$	-289,9 M\$	-33,5 M\$	-52,4 M\$	-1 325,0 M\$	-527,0 M\$	-48,5 M\$	-84,6 M\$	-32,6 M\$	-11,8 M\$	-129,6 M\$

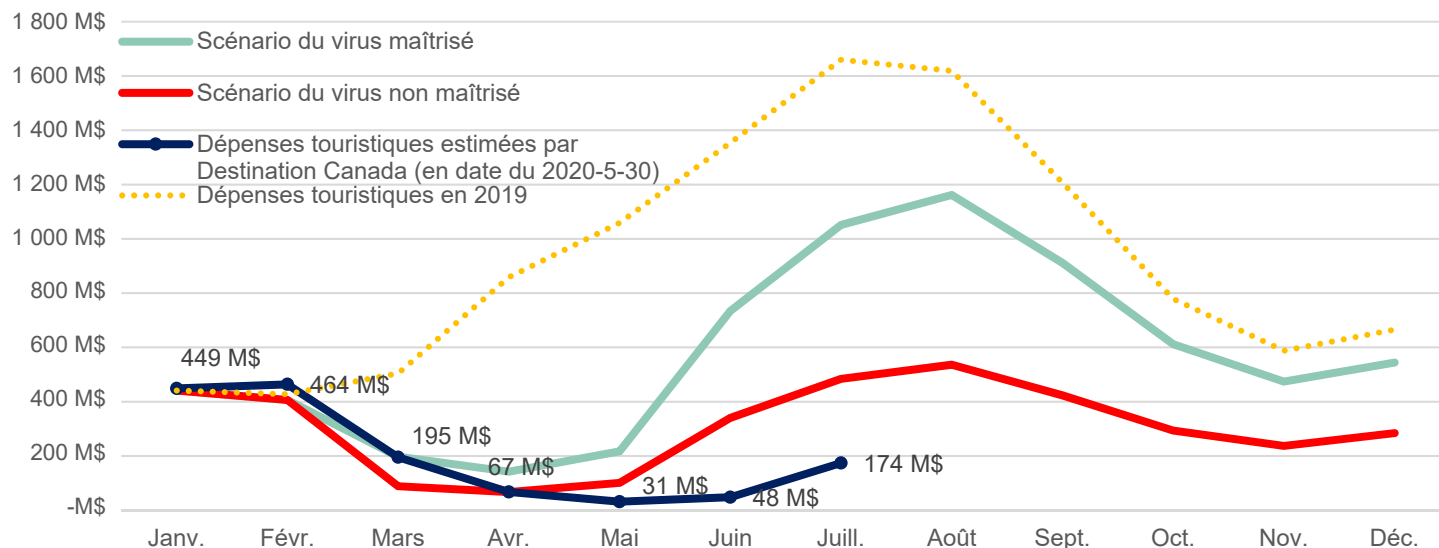
Source : Estimations de Destination Canada (données du 30 mai 2020)

Destination Canada a mandaté Tourism Economics⁵ pour élaborer des modèles d'estimation des répercussions de la pandémie de COVID-19 sur l'économie canadienne et le tourisme. Cette analyse projette deux scénarios : **un scénario**

selon lequel le virus serait maîtrisé (voyages possibles en juillet et août) et **un scénario selon lequel le virus ne serait pas maîtrisé** (aucun voyage en juillet et août).

En comparant la trajectoire actuelle à ces modèles, Destination Canada et ses partenaires pourront continuer à affiner les répercussions estimées de la pandémie et à mieux prévoir le rythme et l'ampleur de la reprise. Le graphique suivant illustre les estimations actuelles par rapport aux deux scénarios.

Dépenses touristiques estimées comparées aux scénarios « virus maîtrisé » et « virus non maîtrisé » de Tourism Economics, en date du 30 mai 2020



Source : Estimations de Destination Canada et de Tourism Economics

Comme les voyageurs américains réservent généralement leurs voyages au Canada dans les deux mois précédant leur départ, les données actuelles ne suffisent pas à estimer les répercussions au-delà de juillet.

Selon l'évaluation actuelle de Destination Canada, les dépenses touristiques de juin et de juillet seront inférieures à celles du scénario « virus non maîtrisé ». Destination Canada prévoit en outre que le nombre de voyages prévus en juillet continuera de diminuer, car les compagnies aériennes n'ont pas encore annoncé l'annulation des vols de juillet. Lorsqu'elles le feront, il est probable que les billets soient annulés ou convertis en crédit pour des voyages futurs. Nous resterons à l'affût de tout changement dans cette tendance, étant donné la nouvelle autorisation d'entrée limitée à la frontière canado-américaine.

4. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Restrictions de voyage :

- **Déconfinement** : Les entreprises sont presque toutes en train d'ouvrir, avec certaines restrictions, comme la réduction du nombre de clients, le respect des mesures de distanciation physique et le port du masque obligatoire pour les travailleurs et les clients. Cela dit, même si un gouverneur lève son décret de confinement, les municipalités peuvent continuer d'appliquer des règles plus strictes.
- **Déconfinement régional** : Dans plusieurs États, les gouvernements permettent d'abord le déconfinement des comtés ou des régions qui remplissent certains critères quant au ralentissement de la propagation. Souvent, les régions les plus touchées demeurent confinées.
- **Confinement ou restrictions** : Très peu d'entreprises et de secteurs sont autorisés à rouvrir, et l'État demeure essentiellement confiné.

II. Signes de reprise : Les paramètres de mesure de la reprise sont présentés en ordre d'importance, selon le rôle qu'ils jouent dans la compréhension des comportements de voyage; les paramètres principaux sont tramés en noir, et les paramètres secondaires en gris foncé. Les paramètres de mesure sont brièvement décrits plus bas.

Destination Canada a élaboré un cadre des phases de reprise du marché des voyages.

- I. **Lutte contre la COVID-19** : Les gouvernements répondent à la crise par des mesures de confinement et de quarantaine. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.

- II. **Voyages régionaux** : Certaines restrictions ont été levées et les déplacements locaux sont permis. Il est probable que les gouvernements recommandent de maintenir la distanciation physique et de soutenir l'économie locale. Les déplacements terrestres dans une province, un territoire ou un État sont possibles et ne sont pas déconseillés. Les résidents font des recherches sur les voyages dans leur État. Certains voyages peuvent avoir lieu (p. ex. voyages d'une journée ou d'une nuit avec des amis et de la famille).
- III. **Voyages entre États** : Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les États.
- IV. **Voyages internationaux prudents** : On commence à voir quelques voyages à l'étranger, notamment pour des raisons familiales ou des affaires urgentes. Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- V. **Voyages internationaux régularisés** : Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la crise.

Description des paramètres de mesure

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage** : Requêtes comprenant des mots-clés liés aux voyages dans le moteur de recherche de Google en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine; p. ex. semaine du 19 avril 2020 par rapport à la semaine du 19 avril 2019). Disponible pour chaque marché, pour les mots-clés liés aux voyages à l'intérieur de la province ou du territoire ainsi qu'ailleurs au pays.
- **Taux de recherche d'hébergement** : Recherches d'hébergement hebdomadaires sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour chaque marché, pour les recherches d'hébergement à l'intérieur de la province ou du territoire ainsi qu'ailleurs au pays. Sous forme de taux plutôt que de volume de recherches.
- **Taux de réservation d'hôtels** : Réservations d'hébergement sur la plateforme d'une grande agence de voyages en ligne en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). Disponible pour chaque marché, pour les réservations d'hébergement à l'intérieur de la province ou du territoire ainsi qu'ailleurs au pays. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.
- **Taux de voyages en avion** : Volume mensuel de réservations de vols vers d'autres provinces ou territoires en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque semaine). En comparant les chiffres de 2020 avec le moment de réservation moyen de 2019 (moyenne de la date de la réservation et de la date réelle du voyage), il est possible d'évaluer l'incidence de la situation liée à la COVID-19 sur chaque mois de voyages. S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.
- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés** : Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme dans les autres régions du Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.

Références

¹ *National Post*, 16 mars 2020.

<https://nationalpost.com/news/canada/trudeau-travel-restrictions-ban-coronavirus-covid19-canada>

² *The Globe and Mail*, 19 mars 2020.

<https://www.theglobeandmail.com/canada/article-evening-update-canada-us-border-restrictions-to-take-effect-friday/>

³ *Global News*, 8 juin 2020.

<https://globalnews.ca/news/7039072/coronavirus-canada-us-border-exception/>

⁴ *New York Times*, 8 juin 2020.

<https://www.nytimes.com/interactive/2020/us/states-reopen-map-coronavirus.html>

⁵ Tourism Economics, *COVID-19 : conséquences sur le tourisme au Canada*, 23 mars 2020.

<https://www.destinationcanada.com/fr/mises-a-jour-sur-le-coronavirus/recherche-sur-la-situation-liee-a-la-covid-19>